

31991R3254

9.11.1991

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 308/1

NARIADENIE RADY (EHS) č. 3254/91

zo 4. novembra 1991,

ktorým sa zakazuje používanie nášlapných pascí v spoločenstve a dovoz do spoločenstva kožušín a tovarov vyrobených z určitých druhov voľne žijúcich živočíchov pochádzajúcich z krajín, kde boli odchytené pomocou nášlapných pascí alebo spôsobmi odchyty, ktoré nesplňajú medzinárodné normy humánneho odchyty

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 113 a článok 130s,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽³⁾,

keďže Bernský dohovor z 19. septembra 1979 o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovišť, prijatý Európskym hospodárskym spoločenstvom rozhodnutím 82/72/EHS ⁽⁴⁾, zakazuje pre určité druhy používanie nediskriminačných prostriedkov odchyty a usmrcovania vrátane pascí, keď sú tieto menované používané pre veľkoplošné a nevýberové odchyty alebo usmrcovanie,

keďže zákaz nášlapných pascí bude mať pozitívny efekt na zachovanie súčasného stavu ochrany ohrozených druhov voľne žijúcich živočíchov v rámci aj mimo spoločenstva, vrátane druhov chránených nariadením (EHS) č. 3626/82 ⁽⁵⁾; keďže výskum týkajúci sa vývoja spôsobov humánneho odchyty postupuje a keďže spoločenstvo berie do úvahy prácu vykonávanú Medzinárodnou organizáciou pre normalizáciu;

keďže v záujme primeranej ochrany druhov voľne žijúcich živočíchov a predchádzania porušeniu hospodárskej súťaže je nevyhnutné zabezpečiť, aby externé obchodné opatrenia, ktoré sa ich týkajú, sa aplikovali jednotne v celom spoločenstve;

keďže je potrebné, aby použitie nášlapných pascí bolo v rámci spoločenstva zakázané a aby boli prijaté opatrenia na zákaz dovozu kožušín určitých druhov, pokiaľ pochádzajú z krajiny, kde sa stále používajú nášlapné pasce a kde sú spôsoby odchyty v rozpore s medzinárodnými normami humánneho odchyty,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohto nariadenia: „nášlapná pasca“ znamená zariadenie určené na zadržanie alebo chytenie živočícha prostredníctvom čelustí, ktoré sa tesne zavrú, chytiac jednu alebo viac končatín živočícha a takto zabránia vytiahnutiu končatiny alebo končatín z pasce.

Článok 2

Použitie nášlapných pascí v spoločenstve sa zakazuje najneskoršie od 1. januára 1995.

Článok 3

1. Dovoz kožušín z druhov živočíchov uvedených v prílohe I a ostatných tovarov uvedených v prílohe II pochádzajúcich z kožušín živočíchov uvedených v prílohe I do spoločenstva sa zakazuje od 1. januára 1995, s výnimkou prípadov, keď Komisia v súlade s postupom ustanoveným v článku 5 určila, že v krajine, odkiaľ kožušina pochádza:

- existujú primerané právne alebo správne opatrenia zakazujúce používanie nášlapných pascí, alebo
- používané spôsoby odchyty pre druhy uvedené v prílohe I nie sú v rozpore s medzinárodnými normami humánneho odchyty,

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 134, 31.5.1989, s. 5 a

Ú. v. ES C 97, 13.4.1991, s. 10.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 260, 15.10.1990, s. 24.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 168, 10.7.1990, s. 32.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 38, 10.2.1982, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 384, 31.12.1982, s. 1.

Komisia uverejní v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev* zoznam krajín, ktoré spĺňajú aspoň jednu z podmienok stanovených v prvom odseku.

2. Zákaz uvedený v odseku 1 sa pozastaví na obdobie jedného roka končiace 31. decembrom 1995, ak Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 5 stanoví do 1. júla 1994 na základe spoločného posúdenia v spolupráci s kompetentnými orgánmi príslušných krajín, že sa dosiahlo evidentne výrazné zlepšenie vývoja humánnych spôsobov odchyту na ich území.

Článok 4

Krajiny vyvážajúce alebo opätovne vyvážajúce po 1. januári 1995 do spoločenstva niektorý z tovarov uvedených v prílohe II, vyrobený z kožušín druhov vymenovaných v prílohe I, musia preukázať, že tieto kožušiny pochádzajú z krajiny, ktorá sa nachádza na zozname uvedenom v druhom pododseku článku 3 ods. 1 alebo pre ňu platí pozastavenie podľa článku 3 ods. 2

Komisia v súlade s postupom stanoveným v článku 5 vydá primerané vzory takéhoto potvrdenia.

Článok 5

Na účely článku 3 Komisia pomáha výbor založený na základe článku 19 nariadenia (EHS) č. 3626/82.

Zástupca Komisie predloží výboru návrh opatrení, ktoré majú byť prijaté. Výbor oznámi svoje stanovisko na návrh v časovom limite určenom predsedom podľa naliehavosti problému. V prípade rozhodnutí, ktoré má prijať Rada na návrh Komisie, sa stanovisko prijme väčšinou stanovenou v článku 148 odsek 2 zmluvy. Hlasy zástupcov členských štátov vo výbore sa vážia spôsobom stanoveným v uvedenom článku. Predseda nehlasuje.

Komisia prijme predkladané opatrenia, keď sú v súlade so stanoviskom výboru.

Ak predkladané opatrenia nie sú v súlade so stanoviskom výboru, alebo ak sa neprijalo žiadne stanovisko, Komisia bez meškania predloží Rade návrh týkajúci sa opatrení, ktoré majú byť prijaté. Rada rozhodne kvalifikovanou väčšinou.

Ak po uplynutí troch mesiacov od dátumu, kedy bola záležitosť prednesená Rade, tá neprijala žiadne opatrenia, prijme navrhované opatrenia Komisia.

Článok 6

Toto nariadenie nadobudne účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné v členských štátoch

V Bruseli 4. novembra 1991

Za Radu

predseda

H. VAN DEN BROEK

PRÍLOHA I

ZOZNAM DRUHOV PODĽA ČLÁNKU 3 ODS. 1

Bobor kanadský:	<i>Castor canadensis</i>
Vydra kanadská:	<i>Lutra canadensis</i>
Kojot prériový:	<i>Canis latrans</i>
Vlk dravý:	<i>Canis lupus</i>
Rys kanadský:	<i>Lynx canadensis</i>
Rys červený:	<i>Felis rufus</i>
Kuna sobol:	<i>Martes zibellina</i>
Medvedík čistotný:	<i>Procyon lotor</i>
Ondatra pižmová:	<i>Ondatra zibethicus</i>
Kuna rybárska:	<i>Martes pennanti</i>
Jazvec americký:	<i>Taxidea taxus</i>
Kuna americká:	<i>Martes americana</i>
Hranostaj čiernochvostý:	<i>Mustela erminea</i>

PRÍLOHA II

INÝ TOVAR PODĽA ČLÁNKU 3 ODS. 1

kód KN	Opis
ex 4103	ostatné surové kože (čerstvé alebo solené, sušené, lúhované, piklované alebo ináč konzervované, ale nie činené, popergamenované ani ďalej spracované) odštetinované alebo neodštetinované, celé alebo delené, iné ako tie, ktoré boli vylúčené poznámkou 1 b) alebo 1 c) ku kapitole 41
ex 4103 90 00	iné
ex 4301	surová kožušina (vrátane hlavy, chvostov, láb a ostatných kusov alebo odrezkov vhodných pre kožušničke použitie), iné ako surové kože označené kódom 4101, 4102 alebo 4103
ex 4301 40 00	z bobra, celá s alebo bez hlavy, chvosta alebo láb
ex 4301 80	iné kožušiny, celé s alebo bez hlavy, chvosta alebo láb
ex 4301 80 50	z voľne žijúcich mačkovitých šeliem
ex 4301 80 90	iné
ex 4301 90 80	hlavy, chvosty, laby a ostatné kusy alebo odrezky vhodné na kožušničke použitie
ex 4302	činené alebo spracované kožušiny (vrátane hláv, chvostov, láb a ostatných kusov alebo odrezkov), nekombinované alebo kombinované (bez dodatku iných materiálov), iné ako označené kódom 4303: — celé kože s alebo bez hlavy, chvosta alebo láb, nekombinované
ex 4302 19	iné
ex 4302 19 10	z bobra
ex 4302 19 70	z voľne žijúcich mačkovitých šeliem
ex 4302 19 90	iné
ex 4302 20 00	hlavy, chvosty, laby a ostatné kusy alebo odrezky, nekombinované
ex 4302 30	celé kože a kusy alebo odrezky z nich, nekombinované
ex 4302 30 10	kožušinové odpadky ostatné
ex 4302 30 35	z bobra
ex 4302 30 71	z voľne žijúcich mačkovitých šeliem
ex 4302 30 75	iné
ex 4303	odevy, odevné doplnky a ostatné výrobky z kožušiny
ex 4303 10	odevy a odevné doplnky
ex 4303 10 90	iné
ex 4303 90 00	iné